



Built to Lead

Para su publicación inmediata: 3/30/2016

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO GIRA DEL FONDO GLOBAL NY PARA PROMOVER FINANCIAMIENTO PARA ASISTENCIA A EXPORTACIONES

Subsidios hasta por \$50,000 y préstamos de hasta \$500,000 disponibles para ayudar a empresas a entrar al mercado global

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy el lanzamiento de la Gira del Fondo Global NY, una serie de sesiones informativas que se celebrarán en cada una de las diez regiones de desarrollo económico del Estado de New York para informar a empresas medianas y pequeñas y a organizaciones sin fines de lucro sobre los nuevos recursos que hay disponibles para apoyar los esfuerzos de exportación internacional. En el evento realizado hoy en la Región Capital, la Teniente Gobernadora Kathy Hochul acompañó a los funcionarios estatales que detallaron el nuevo Fondo Global NY de \$35 millones y respondieron preguntas de los participantes.

"Este programa facilita a las empresas de todo el estado encontrar nuevas oportunidades para crecer en mercados de todo el mundo, lo que les ayuda a prosperar y a crear empleos aquí en casa", **dijo el Gobernador Cuomo**. "Me enorgullece que nuestra administración está ayudando al sector privado de New York a competir más allá de nuestras fronteras, y espero ver que más de las empresas de nuestro estado tengan éxito en el escenario internacional".

"El Fondo Global NY está abriéndole puertas a las compañías de la Región Global y de todo el estado para que puedan acceder con más facilidad al mercado global", **dijo la Teniente Gobernadora Kathy Hochul**. "Insto encarecidamente a todas las compañías interesadas en el comercio internacional a que exploren cómo los servicios integrados y sin costo del estado pueden ayudarles a crecer".

Oportunidades de crédito

ESD está trabajando en colaboración con instituciones de crédito para ofrecer financiamiento a las compañías de New York que buscan crear o ampliar sus exportaciones directas, o servir como proveedores para exportadores más grandes. A través del programa, hay créditos hasta por \$500,000 disponibles para que las compañías compren equipo e inventario necesarios para cumplir contratos relacionados con exportaciones y proporcionar capital de trabajo para ayudar con cuentas por cobrar en el extranjero. El programa beneficia a las empresas que no pueden obtener acceso a los mercados de crédito tradicionales, y detonará decenas de millones en financiamiento para exportaciones para compañías del Estado de New York. Adicionalmente, habrá créditos sin intereses hasta por \$50,000 para que

empresas en la industria de las bebidas destiladas y fermentadas promuevan la próspera industria de las bebidas del Estado de New York a escala global.

Oportunidades de subsidios

ESD también proporcionará subsidios hasta por \$25,000 para ayudar a las compañías a empezar a exportar o a aumentar sus exportaciones globales. Por ejemplo, los subsidios pueden ser utilizados para personalización para el mercado, participación en eventos o misiones comerciales, talleres sobre exportación y adaptación de productos para cumplir con requisitos regulatorios extranjeros. Hay subsidios de hasta \$50,000 disponibles para organizaciones sin fines de lucro que proporcionan asistencia para exportaciones y preparación comercial a compañías del Estado de New York.

La Gira del Fondo Global NY llegó hoy a la Región Capital, y hará paradas en todas las diez regiones de desarrollo económico del estado:

- **Región Capital (Albany):** 30 de marzo, 8:30 a 10 a.m., Hotel Albany Marriott, 189 Wolf Road, Albany, NY 12205.
- **North Country (Watertown):** 4 de abril, 11:30 a.m. a 1 p.m., Ramada Watertown, 21000 NYS Rt. 3, Watertown, NY 13601.
- **North Country (Plattsburgh):** 5 de abril, 8:30 a 10 a.m., Holiday Inn, 412 NYS Rt. 3 Plattsburgh, NY 12901.
- **Nivel Sur (Binghamton):** 13 de abril, 8:30 a 10 a.m., Innovative Technologies Complex – Symposium Hall, Universidad de Binghamton, 85 Murray Hill Road Vestal, NY 13850.
- **Finger Lakes (Rochester):** 14 de abril, 11:30 a.m. a 1 p.m., Burgundy Basin Inn, 1361 Marsh Road, Pittsford NY 14534.
- **Mid-Hudson (Rye Brook):** 19 de abril, 8:30 a 10 a.m., The Business Council of Westchester, 800 Westchester Ave, Rye Brook, NY 10573,
- **Mid-Hudson (New Windsor):** 19 de abril, 2 a 4 p.m., Sala de Conferencias William Larkin, 33 Airport Center Drive, New Windsor, NY 12553
- **New York Oeste (Buffalo):** 26 de abril, 8:30 a 10 a.m., Buffalo Niagara Partnership (Sala de Conferencias), 257 W Genesee Street #600, Buffalo, NY 14202.
- **New York Central (Syracuse):** 27 de abril, 11:30 a.m. a 1 p.m., Tech Garden Facility, 235 Harrison St., Syracuse, NY 13202.
- **Long Island (Bethpage):** 2 de mayo, 8:30 a 10 a.m., The Morrelly Homeland Security Center, 510 Grumman Road West, Bethpage, NY.
- **Ciudad de New York:** 11 de mayo, 8:30 a 10 a.m., The Barclays Center Atrium, 620 Atlantic Avenue, Brooklyn, NY 11217.
- **Mohawk Valley (Utica)** – realizada el 29 de marzo en la Universidad Comunitaria de Mohawk Valley.

Global NY ofrece un proceso de un solo paso a empresas locales que desean exportar de manera global y a empresas extranjeras que buscan invertir en New York. Para obtener más información, visite global.ny.gov o llame al (212) 803-2300. Las solicitudes para créditos y subsidios estarán disponibles en el sitio web de ESD.

Acerca de Empire State Development:

Empire State Development (por sus siglas en inglés, "ESD") es la principal agencia de desarrollo económico de New York (www.esd.ny.gov). La misión de ESD es promover una economía enérgica y en crecimiento, alentar la creación de nuevas oportunidades laborales y económicas y aumentar los ingresos para el estado y sus municipios, así como lograr economías locales estables y diversificadas. A través del uso de préstamos, subsidios, créditos fiscales y otras formas de asistencia financiera, ESD se esfuerza por mejorar las inversiones y el crecimiento de las empresas privadas para estimular la creación de empleos y respaldar a comunidades prósperas en todo el Estado de New York. ESD también es el principal organismo administrativo que supervisa los consejos regionales de desarrollo económico del Gobernador Cuomo y la mercadotecnia de la marca turística icónica del estado, "I Love NY". Para obtener más información sobre los consejos regionales y Empire State Development, visite www.regionalcouncils.ny.gov y www.esd.ny.gov.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418